

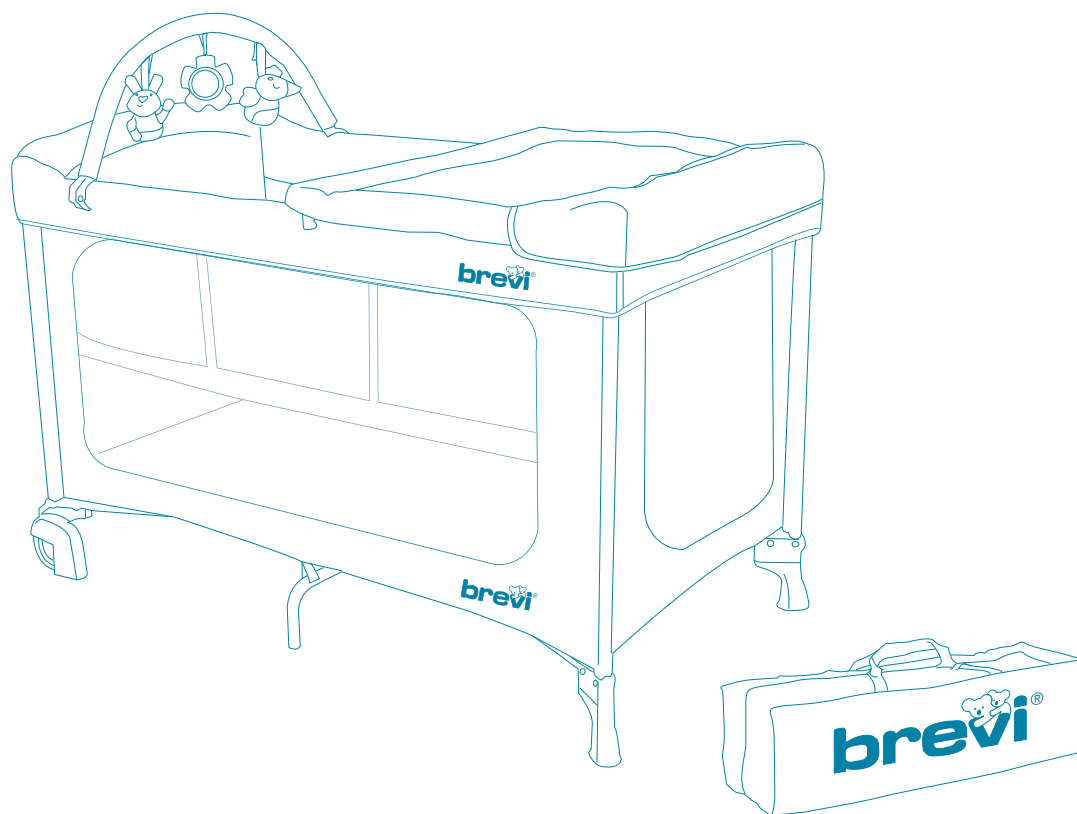
brevi®

Dolce Sogno

lettino pieghevole con borsa
cod. 850

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY.**

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO
FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.**



I Istruzioni d'uso

F Notice d'emploi

PL Instrukcja użycia

GB Instructions for use

E Instrucciones de uso

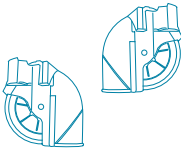
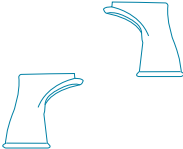
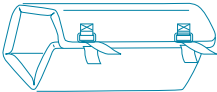
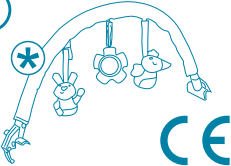
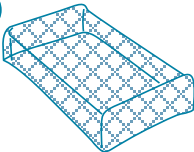
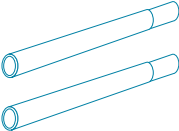
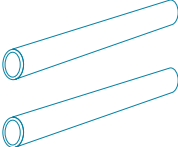
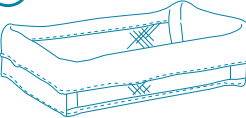
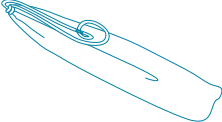
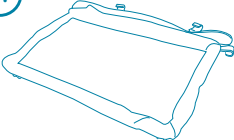
RUS Инструкция по применению

D Gebrauchsanweisung

P Instruções de utilização

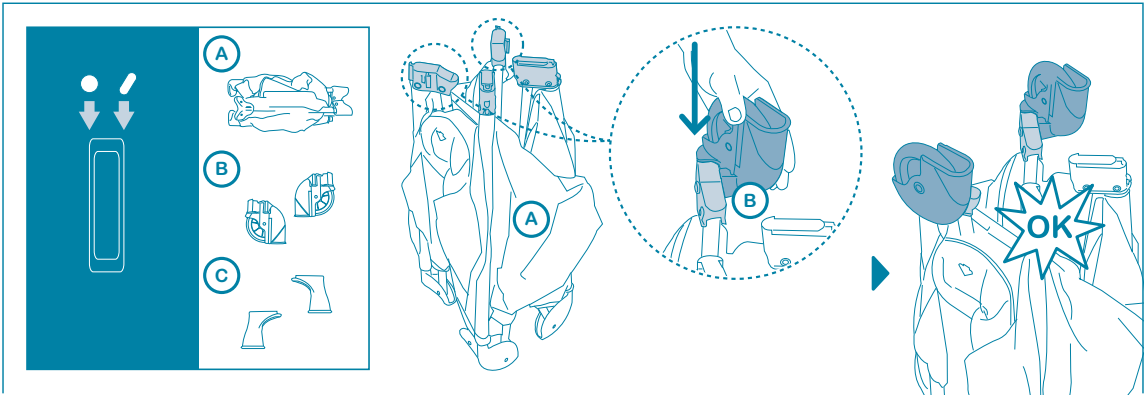
العربية طاوله التغبير

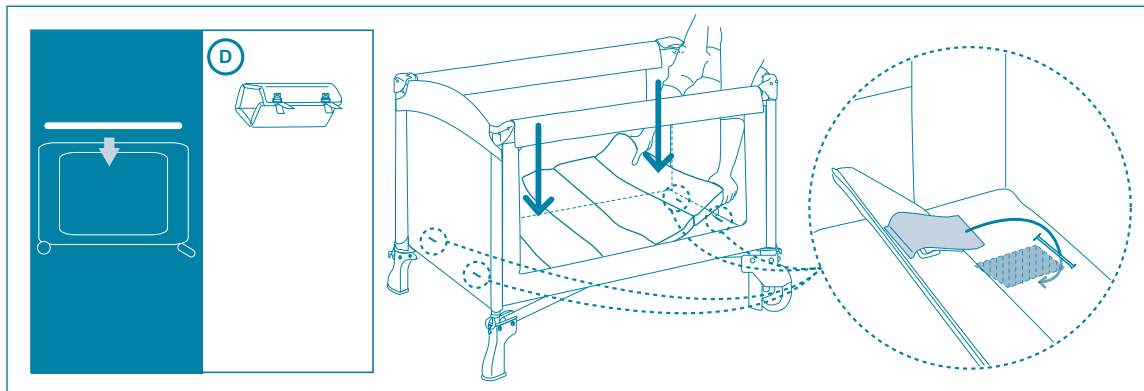
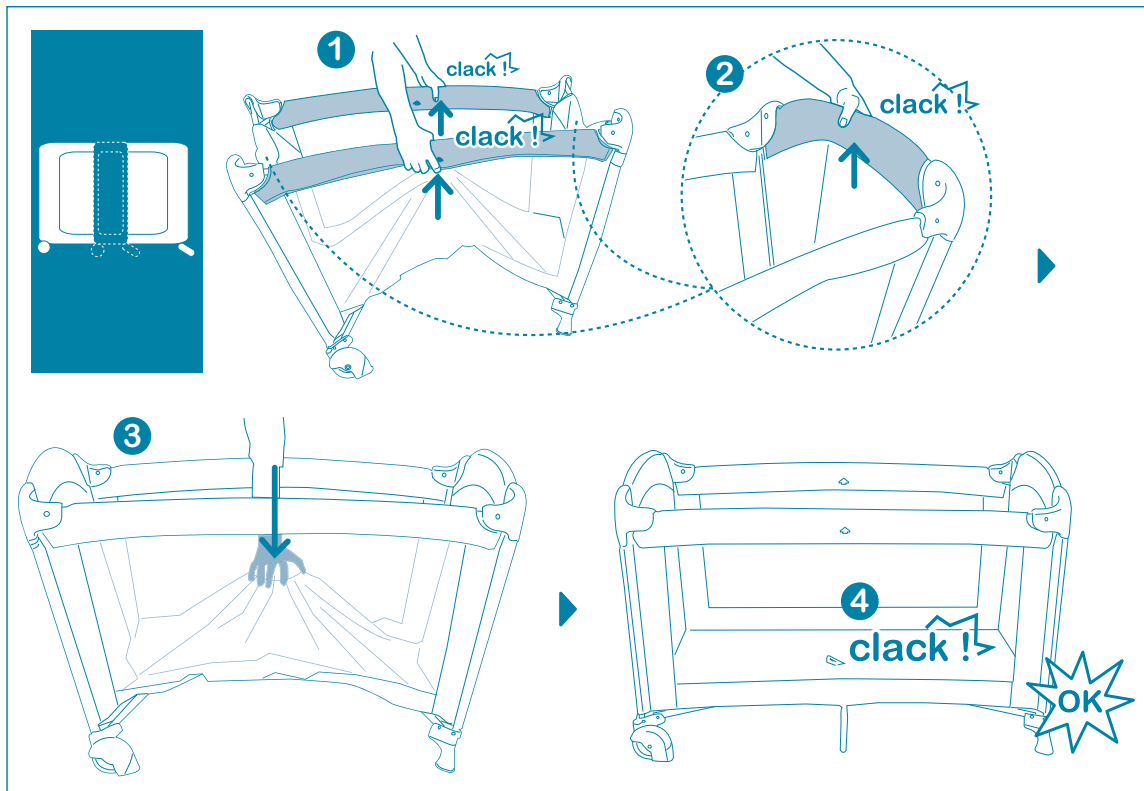
COMPONENTI • COMPONENTS • BESTANDTEILE • COMPOSANTS • COMPONENTES • COMPONENTES • ELEMENTY • КОМПОНЕНТЫ • المكونات

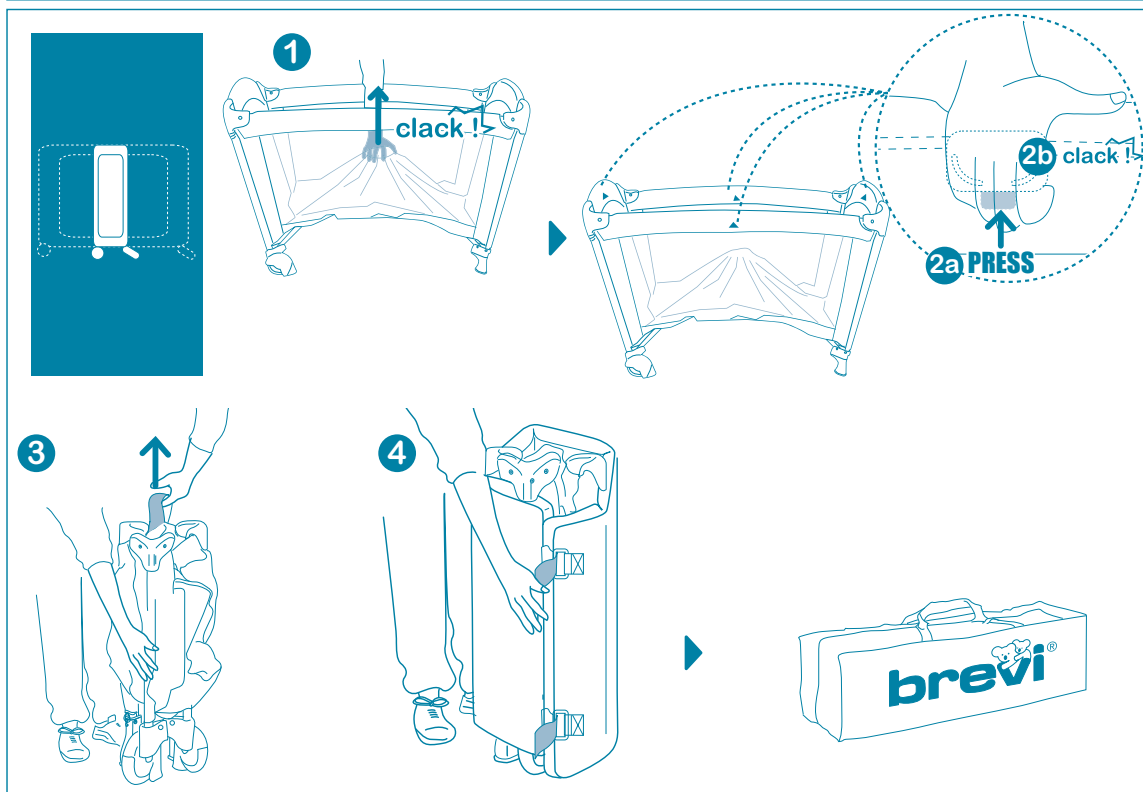
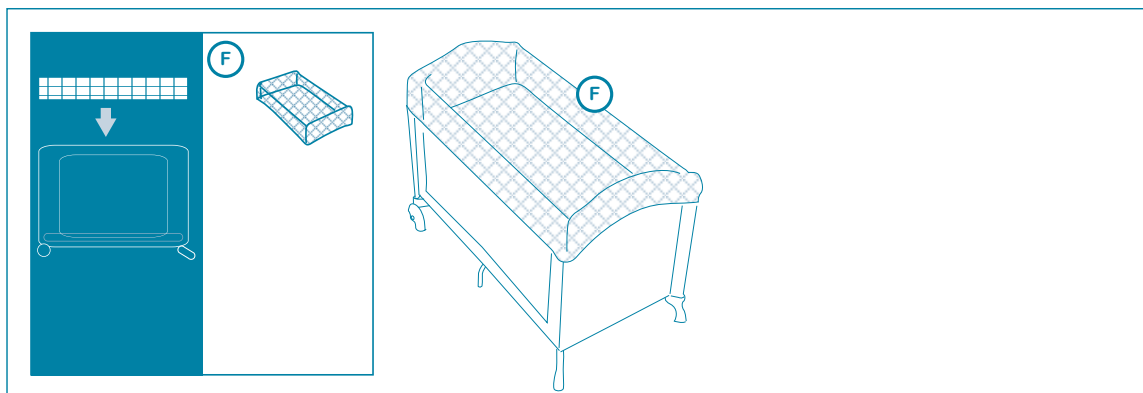
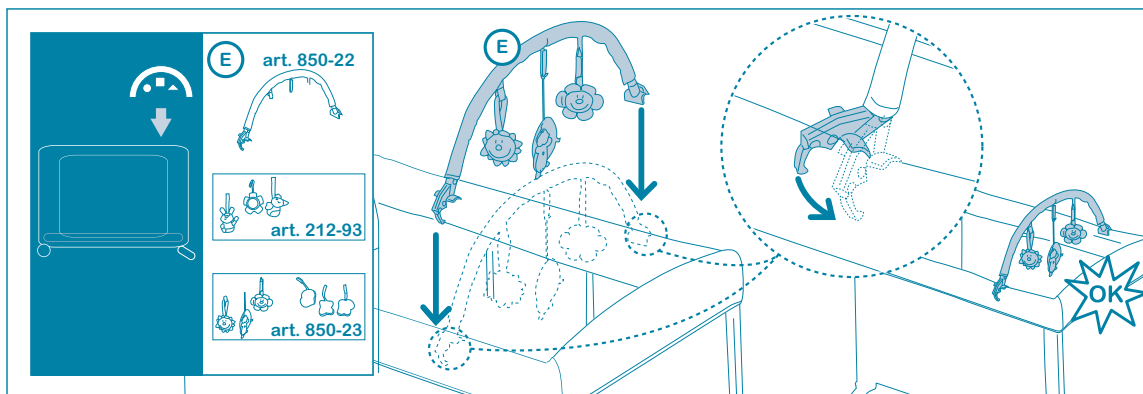
A 	B 	C 	D 
E 	F 	G 	
K1 	K2 	K3 	K4 
H 			

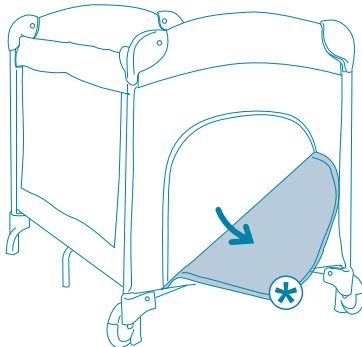
art. 850-13

* I giochi possono variare a seconda del modello • The toys may vary with the different models • Die Spielfiguren koennen je nach dem Modell verschieden sein • Les jouets peuvent varier en fonction du modèle • Los juegos pueden variar según sea el modelo • Os brinquedos podem variar dependendo do modelo • Zabawki mogą się różnić w zależności od modelu • Игрушки могут быть разными в зависимости от модели • قد تختلف الألعاب حسب النموذج







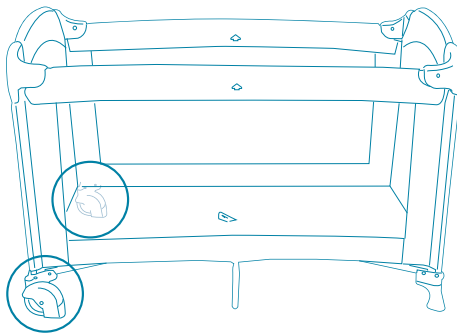


- ★ CERNIERA LATERALE (se fornita) • SIDE ZIP (if included) • SEITENSCHARNIER (Wenn mitgeliefert) • CHARNIÈRE LATÉRALE (en option) • CREMALLERA LATERAL (en caso de incluirlo) • PORTA (se incluído) • OTWIERANY BOK (opcjonalnie) • БОКОВОЙ ШАРНИР (при наличии)

المفصل الجانبي اختياري

I - la cerniera laterale del lettino deve restare o completamente chiusa o completamente aperta, per evitare rischi di intrappolamento per il bambino. **GB** - the side zip of the cot must remain either completely closed or completely open, in order to avoid risks of the child becoming trapped. **D** - Das Seitenscharnier des Bettchens muss entweder komplett geschlossen oder geöffnet sein, um mögliche Fangrisiken für das Kind auszuschließen. **F** - La charnière latérale du lit doit rester soit complètement fermée soit complètement ouverte, pour éviter tout risque de piège à l'enfant. **E** - La cremallera lateral de la cuna tiene que quedar o completamente cerrada o completamente abierta, para evitar que el niño se quede atrapado. **P** - A porta do berço de viagem deve ficar ou completamente fechada ou completamente aberta, para evitar riscos de a criança ficar presa. **PL** - Bok łóżeczka powinien być całkowicie otwarty lub całkowicie zamknięty aby uniknąć utknięcia dziecka podczas próby wyjścia (gdy bok jest częściowo otwarty). **RUS** - боковой шарнир кроватки должен быть всегда или полностью закрыт или полностью открыт с тем, чтобы ваш ребенок не застрял.

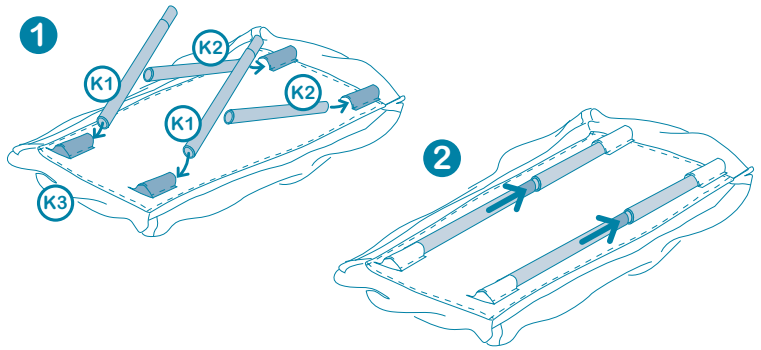
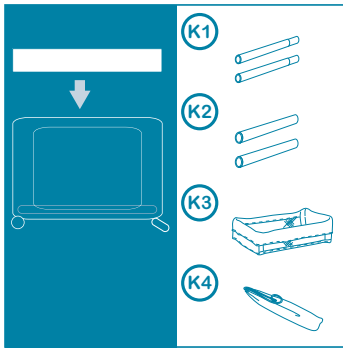
يجب أن يظل المفصل الجانبي من السرير مغلق تماما أو مفتوح تماما، لتجنب فخ للطفل



I - Per agevolare lo spostamento in casa, il lettino Dolce Sogno è provvisto di due ruote autofrenanti. **GB** - Dolce Sogno is equipped with 2 wheels for easy manoeuvrability. **D** - Dolce Sogno verfügt über 2 Rollen die das Umstellen im Hause erleichtern. **F** - Pour faciliter le déplacement en maison, le lit est équipé de 2 roues. **E** - En tejido con cremallera 2 ruedas con freno para ayudarse en los desplazamientos dentro de la casa. **P** - Dolce Sogno está equipado com 2 rodas para fácil manuseamento. **PL** - Dolce Sogno wyposażone jest w 2 koła aby można je było łatwo przemieszczać. **RUS** - Манеж также оборудован двумя колесиками для большей маневренности.

لتسهيل الحركة في المنزل، قد تم تجهيز السرير من 2 عجلة

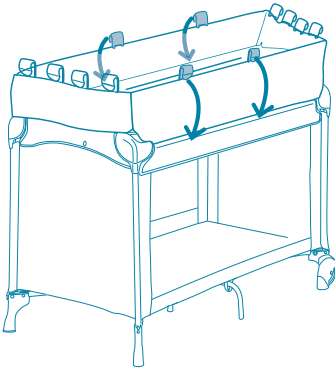




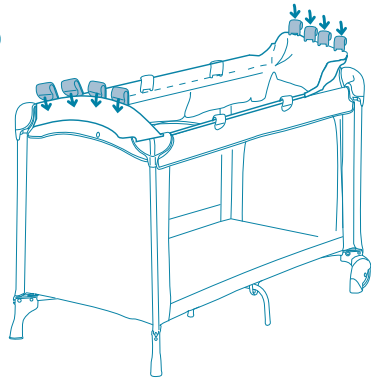
I - KIT DOPPIA ALTEZZA MATERASSO - Quando il bambino è in grado di stare seduto non utilizzare questa posizione del materasso. **GB - BASSINET** - Do not use this mattress position when the child is able to sit up. **D - EIN-HÄNGEBODEN** - Sobald das Kind sitzen kann, darf diese Matratzenposition nicht mehr verwendet werden. **F - KIT REHAUSSEUR** - Lorsque l'enfant est capable de rester assis, ne pas utiliser cette position du matelas. L'usage en position haute n'est plus possible lorsque l'enfant est capable de passer seul de la position dorsale à la position ventrale. Le kit réhausseur permettant d'obtenir la position haute doit être enlevé avant d'utiliser le lit en position basse. **E - KIT ELEVADOR COLCHÓN** - Cuando el niño es capaz de sentarse por sí mismo, no utilice esta posición del colchón. **P - KIT DUPLA ALTURA** - A partir do momento em que a criança for capaz de ficar sentada, esta posição do colchão não deverá ser utilizada. **PL - PODWYŻSZONE DNO** - Nie używaj podwyższonego dna od momentu kiedy dziecko zaczyna siadać. **RUS - МАТРАЦ ДЛЯ 2-ГО УРОВНЯ** - Не рекомендуется использовать данное положение матраса, когда ребенок научился сидеть самостоятельно.

طاقم مرفع عندما يكون الطفل قادرا على الجلوس، لا تستخدم هذه الوضعية للسريّر. استخدام السريّر في الوضعية العالية لم يعد ممكنا عندما يكون الطفل قادرا على المرور وحده من الوضعية الظهرية إلى الوضع البطنى. يجب إزالة طاقم المرفع قبل استخدام السريّر في الوضعية المنخفضة

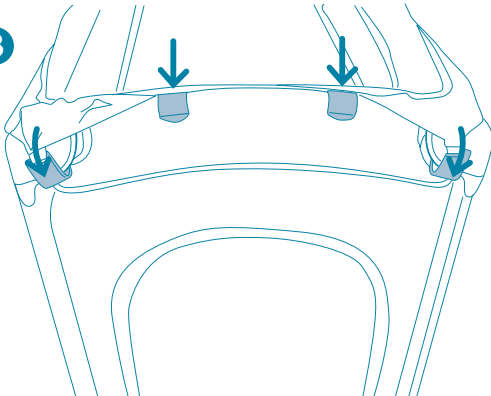
1



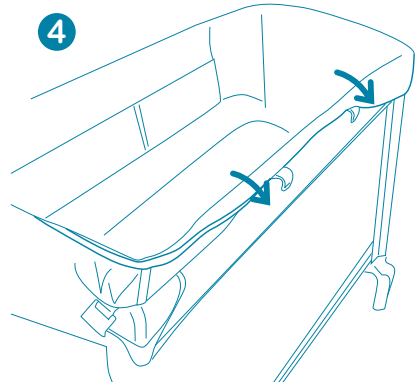
2



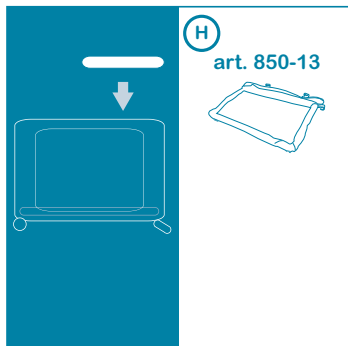
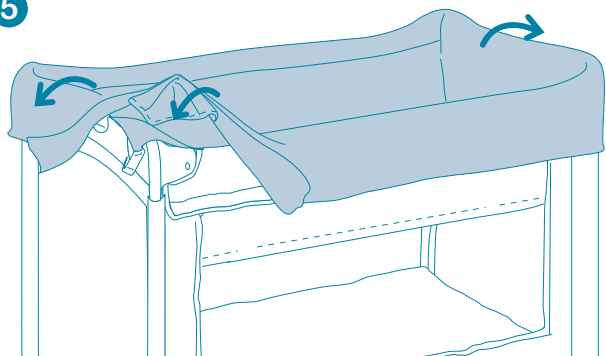
3



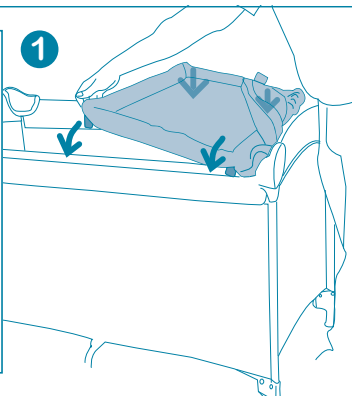
4



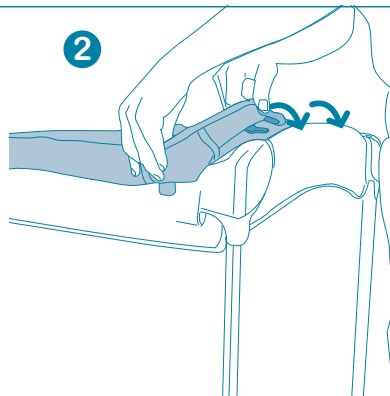
5



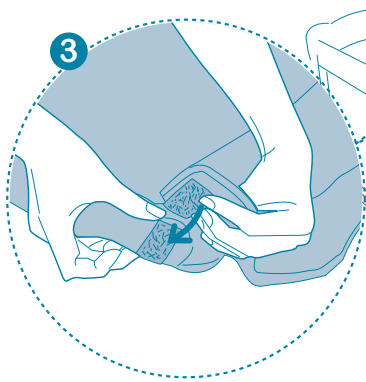
1



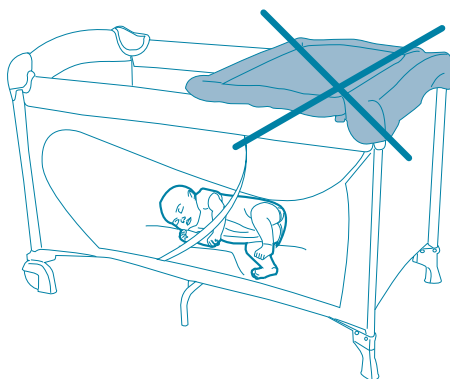
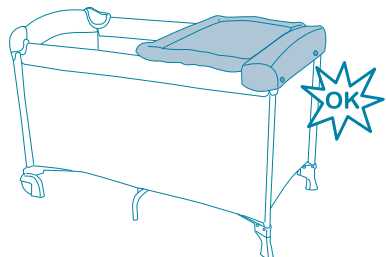
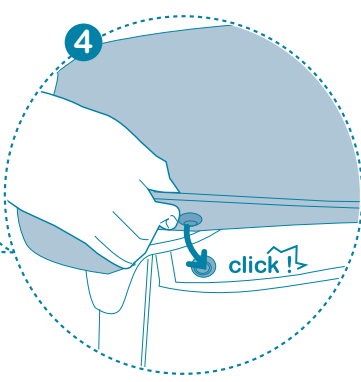
2



3



4



ITALIANO

Gentile Cliente, la ringraziamo per aver scelto un prodotto Brevi.

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA.

AVVERTENZA Assicuratevi che il lettino non sia posto vicino a fonti di calore come stufette elettriche o a gas.

AVVERTENZA Non usate il lettino se c'è qualcosa che non funziona, manca o è danneggiato. Usare solo accessori o ricambi raccomandati da Brevi srl.

AVVERTENZA Non lasciare mai giocattoli o altri oggetti grandi all'interno del lettino: il bambino potrebbe usarli per uscire o potrebbero causargli strangolamento o soffocamento.

AVVERTENZA Non usare più di un materasso nel lettino.

AVVERTENZA Evitare che il bambino indossi spille, collane, orecchini o altri oggetti che possano impigliarsi nella rete.

Questo letto è fornito con un materasso. Se desiderate sostituire il materasso rivolgetevi al vostro rivenditore o distributore.

Lo spessore massimo del materasso è indicato con una linea sul lettino (H max). Spessore massimo del materasso: 2,3 cm. La dimensione minima del materasso deve essere 116x60x2,3 cm.

Il lettino deve essere usato solo quando è montato completamente e tutti meccanismi di bloccaggio del sistema di piegatura sono bloccati e verificati.

Lo spessore del materasso deve essere tale che l'altezza interna (dalla superficie del materasso al bordo superiore della sponda del lettino) sia almeno 500 mm con la base letto nella posizione più bassa e almeno 200 mm con la base del letto nella posizione più alta. La lunghezza e la larghezza del materasso deve essere tali che lo spazio tra materasso e fianchi del letto non sia superiore a 30 mm.

Il lettino dovrebbe essere regolarmente controllato per verificare la sicurezza dei componenti e che i meccanismi di chiusura manuale operino in modo corretto.

Per prevenire il rischio di cadute, quando il bambino è in grado di arrampicarsi al di fuori del lettino, tale lettino non va più utilizzato.

Assicuratevi che oggetti pericolosi quali cavi elettrici, coltelli, e bevande calde siano fuori dalla portata del bambino.

Agganciare i 4 snodi dei lati superiori prima di bloccare la base; se si blocca prima la base, gli snodi non si agganciano perché la base funge da bloccaggio di sicurezza, irrigidisce il lettino ed impedisce che il bambino possa chiuderlo accidentalmente.

Non lasciate che i bambini giochino con il lettino come se fosse un giocattolo. Allontanate i bambini mentre montate o smontate il lettino.

L'utilizzo nella posizione alta non è possibile quando il bambino è in grado di passare da solo dalla posizione dorsale a quella supina. Il kit doppia altezza che permette di ottenere la posizione alta deve essere rimosso prima di utilizzare il letto nella posizione bassa. L'utilizzo della base nella posizione più bassa è la più sicura e deve sempre essere utilizzata in questa posizione da quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire periodicamente il prodotto. Seguire le indicazioni di lavaggio

riportate sull'etichetta di manutenzione presente sul prodotto. Si lava facilmente con un panno umido e tiepido. Non ci sono parti che devono essere lubrificate o regolate. Asciugare le parti in metallo per evitare formazione di ruggine. Riponete il lettino nell'apposita borsa in un luogo asciutto e ventilato quando non vi serve.

Informazioni riguardanti l'arco giochi: conservare queste istruzioni. Tenere tutti gli elementi smontati lontano dalla portata dei bambini. Per i giochi inclusi in questo imballo: conservare queste istruzioni. **AVVERTENZA**, per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.

Fasciatoio (Art. 850-13)

AVVERTENZA: Non lasciare mai il bambino incustodito.

Il prodotto è indicato per bambini fino ad un peso massimo di 15 kg. Consigliato fino a 12 mesi.

Non usare il prodotto se alcuni componenti sono rotti o mancanti.

Prima dell'uso assicurarsi che il fasciatoio sia fissato saldamente al lettino. Controllare regolarmente.

Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore (stufe elettriche, fornelli a gas, ecc) per evitare un eventuale rischio di incendio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Si lava facilmente con un panno umido e tiepido.

Usare solo accessori o ricambi raccomandati da Brevi. Potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati da Brevi.

Attenzione. Per evitare pericolo di soffocamento, eliminare la protezione plastica prima di utilizzare questo articolo. Questa protezione deve essere distrutta o smaltita fuori dalla portata dei bambini.

ENGLISH

Dear Customer, thank you for choosing a Brevi product.

IN COMPLIANCE WITH SAFETY REGULATIONS.

WARNING Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.

WARNING Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by Brevi. Do not use accessories or replacement parts other than the ones approved by Brevi srl.

WARNING Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

WARNING Do not use more than one mattress in the cot.

WARNING Make sure the baby isn't using any type of pins, necklaces, earrings or other objects that may get caught in the net when using the playpen.

This travel cot is equipped with a mattress. If you want to change the mattress contact your retail outlet or distributor.

A mark on the cot indicates the maximum thickness of the mattress to be used in the cot (H max). Maximum thickness of the mattress: 2,3 cm. The minimum size of the mattress must be 116x60x2,3 cm.

The travel cot is ready for use, only when the locking mechanism are engaged and to check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.

Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base. The length and width of the mattress should be such that the space between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm.

Check periodically that all parts are assembled correctly and that the opening and folding mechanism works correctly.

To prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

Ensure that all hazards such as trailing cords and flexes, hot drinks, knives, etc., are not placed where a child in the cot could reach them. You can not engage side and end rails if the base centre hub is already locked in position. This is an additional safety feature to prevent the sides from collapsing when in use.

Do not allow children to play with the travel cot or use it as a toy. Keep children away when assembling or disassembling.

The kit for the two adjustable mattress height positions that allows a high position of the mattress has to be removed before using the travel cot in the low position. The use of the high position is no longer possible when the baby can go from lying down to sitting up by himself. The use of the base in its lowest position is the safest and that the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the product periodically. Refer to the care label attached to the fabric cover. Easily washable with a damp cloth. No parts of the travel cot need lubrication or adjustment. Dry the steel parts to prevent them from rusting. Store the travelcot in the bag, in a dry well ventilated place when not in use.

Information regarding the toy bar: retain these instructions. Keep the unassembled elements out of reach of children. For the toys included in this package: retain these instructions. **WARNING.** To prevent eventual injury by strangulation remove this toy when the baby starts to rise on hands and knees in crawling position

Changer (Art. 850-13)

WARNING: Do not leave the child unattended.

Weight of the child for which the product is intended: up to a maximum weight of 15 kg. To be used with babies up to the age of 12 months.

Do not use the product if any components are broken or missing.

Always make sure that the changer is fixed correctly to the travel cot before using. Check it regularly.

Never position the product near to an open fire, or other sources of strong heat, such as electric or gas heaters.

CLEANING AND MAINTENANCE

Easily washable with a damp cloth.

Do not use accessories or replacement parts other than the ones approved by Brevi. The use of accessories not approved by Brevi could be dangerous.

Warning. To avoid suffocation risk, remove the plastic protection before using the product. This plastic protection has to be thrown away in a waste disposal far from the child.

DEUTSCH

WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

Geschätzte Kundin, wir danken Ihnen für die Wahl eines Produkts von Brevi.

ENTSPRICHT DER SICHERHEITSANFORDERUNGEN.

WARNUNG Stellen Sie das Reisebett nie in der Nähe von Hitzequelle (heizhofen usw) auf.

WARNUNG Verwenden Sie das Bett nicht, wenn einzelne Teile fehlen oder nicht funktionstüchtig sind.

Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehörteile, die vom Hersteller anerkannt sind. Brevi srl behält sich vor, den in diesem Anleitsheft beschriebenen Modellen zu jedem Zeitpunkt Änderungen anzubringen.

WARNUNG Legen Sie keine weiteren Gegenstände in das Reisebett, die eine Strangulierungsgefahr für Ihr Kind darstellen können.

WARNUNG Keine zusätzliche Matratze verwenden.

WARNUNG Das Kind darf keine Anstecknadeln, Halsketten, Ohringe oder sonstiges tragen, was sich im Netz verfangen könnte.

Reisebett mit Matratze geliefert. Bitte setzen Sie sich in Verbindung mit dem Händler, wenn Sie die gelieferte Matratze ersetzen wollen.

Matratze Maximalstärke ist auf der Bettinnenseite angegeben (H max). Matratze Maximalstärke: 2,3 cm. Mindestabmessungen der Matratze: 116 x 60 x 2,3 cm.

Das Reisebett ist gebrauchsfertig, wenn der Feststellmechanismus des Klappsystems eingerastet ist und alle Verriegelung geschlossen sind. Bitte beachten Sie, dass Matratze Stärke einen Abstand zwischen Matratzeoberfläche und Oberkante nicht weniger als 500 mm betragen muss (Bettboden an der niedrigsten Stelle) und mindestens 200 mm (Bettboden an der höchsten Stelle). Länge und Breite der Matratze beachten: Abstand zwischen Matratze und Bettseiten soll nicht grösser als 30 mm sein. Die unterste Einstellung des Reisebettes ist die sicherste. Diese ist unbedingt zu verwenden sobald das Kind allein sitzen kann. Bitte überprüfen Sie die Funktionen des Reisebettes, Feststellmechanismus und alle Bestandteile in regelmässigen Abständen. Um zu vermeiden, dass Ihr Kind stürzt, verwenden Sie das Reisebett nicht, wenn Ihr Kind bereits aufzurichten versucht. Gefährliche Gegenstände (Kable, Messer, warme Getränke) entfernen. Die 4 druckmechanismen müssen zuerst arretiert sein, bevor das bodenteil zum einrasten gedrückt wird. Sollte ein Mechanismus nicht arretiert sein, bitte nochmal lt. Punkt 2 vefahren. Diese Reisebett ist nicht als Spielzeug vorgesehen. Ihr Kind sollte beim Auf- und Abbauen des Reisebettes nicht anwesend sein.

Stecken Sie das Reisebett in die Reisetasche - antrockenen und gut belüfteten Platz lagern.

Lassen Sie nichts im Bett liegen, was Ihr Kind zum Hochsteigen be-

nutzen kann oder was eine Gefahr des Erstickens oder des Strangulierens mit sich bringen kann. Um das Reisebett zu benutzen, muss zunächst den Einhängeboden herausgenommen werden. Die unterste Einstellung des Reisebetts ist die sicherste. Diese ist unbedingt zu verwenden sobald das Kind allein sitzen kann.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Produkt periodisch reinigen. Beachten Sie die Reinigungshinweise auf dem Etikett. Der Bettbezug kann mit einem feuchten Schwamm abgewaschen werden. Das Reisebett ist wartungsfrei, aber es sollte regelmäßig überprüft werden, daß alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Metallteilen immer abtrocknen, um Rost zu vermeiden.

Informationen über den Spielbogen: diese Anweisungen aufbewahren. Alle Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Für die in dieser Verpackung enthaltenden Spiele: diese Anweisungen aufbewahren. **WARNUNG.** Wenn das Kind aufstehen kann oder auf allen vieren geht, soll das Spiel weggenommen werden, um eventuelle Verletzungen zu vermeiden.

Wickelaufgabe (Art. 850-13)

WARNUNG: Lassen sie ihr kind nie unbeaufsichtigt.

Dieses Produkt ist für Kinder Maximalgewicht von 15 kg. ausgelegt. Geeignet für Babies mit einem Alter bis zu 12 Monaten. Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Vor Benutzung achten Sie darauf, dass die Wickelaufgabe immer gut am Reisebett befestigt ist. Regelmässig prüfen. Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe von starken Hitzequellen (z.B. Gasöfen, Heizstrahler usw), um eventuelle Brandgefahr zu vermeiden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Der Bettbezug kann mit einem feuchten Schwamm abgewaschen werden.

Achtung. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen und entsorgen alle Plastikverpackungen ausser Reichweite von Kindern.

Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehörteile, die vom Hersteller anerkannt sind. Es könnte gefährlich sein, Zubehörteile zu benutzen, die nicht von Brevi anerkannt sind.

FRANÇAIS

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE SOIGNEUSEMENT.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en préférant un produit Brevi.

Conforme aux exigences de sécurité

AVERTISSEMENT Attention au danger de placer le lit à proximité de flammes nues et d'autres sources de

forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser le lit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants. et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par la Sté BREVI.

AVERTISSEMENT Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.

AVERTISSEMENT Assurez-vous que le bébé ne porte pas de chaîne, broche, boucles d'oreilles ou tout autre objet susceptibles de s'accrocher dans le filet du parc.

RECOMMANDATIONS A RESPECTER:

L'indication "H max" indique l'épaisseur maximum du matelas à utiliser dans ce lit. Épaisseur maximum du matelas: 2,3 cm. Il est recommandé d'utiliser un matelas de dimensions 116x60x épaisseur 2,3 cm maxi.

Le lit n'est prêt à l'emploi que lorsque les mécanismes de verrouillage sont totalement enclenchés, l'enclenchement est à vérifier avant d'utiliser le lit. Vérifier que le mécanisme de verrouillage du système de pliage est bien engagé en exerçant une pression sur les 4 côtés du lit avant de placer votre bébé dans le lit pliant.

Si vous utilisez un autre matelas que celui qui est fourni avec le lit, l'épaisseur du matelas choisi doit être telle que la hauteur intérieure (c'est-à-dire la distance entre la surface du matelas et la partie supérieure du cadre de lit) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du sommier et d'au moins 200 mm dans sa position la plus haute. Aucun espace supérieur à 30 mm ne doit être présent entre le matelas et les côtés et les extrémités du lit. Les dispositifs d'enclenchement doivent être toujours correctement enclenchés à vérifier régulièrement. Pour prévenir du risque de chute quand l'enfant est capable de sortir seul du lit, le lit ne doit plus être utilisé pour cet enfant. Éloigner les enfants pendant que vous montez et démontez le lit. Ranger le lit dans sa housse et le conserver dans un lieu sec et ventilé lorsque vous ne l'utilisez pas.

L'usage en position haute n'est plus possible lorsque l'enfant est capable de passer seul de la position dorsale à la position ventrale. Le kit réhausseur permettant d'obtenir la position haute doit être enlevé avant d'utiliser le lit en position basse. La position la plus basse du sommier étant la plus sûre, toujours utiliser cette position dès que le bébé est en âge de s'asseoir.

ENTRETIEN

Nettoyer périodiquement le produit. Suivre les instructions de lavage figurant sur l'étiquette d'entretien présente sur le produit. Maintenir toutes les parties en acier bien sèches afin d'éviter la formation de rouille.

Informations concernant l'arceau de jeux: Informations à conserver. Tenir les éléments démontés hors de portée des enfants. Pour les jouets inclus dans cet emballage : Informations à conserver.

AVERTISSEMENT. Pour éviter des lésions du à l'enchevêtrement, enlevez ce jeu quand le bébé commence à se lever sur les

maines et les genoux en position de rampe.

Plan À Langer (Art. 850-13)

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

Plage d'âge conseillée pour l'utilisation du plan à langer: convient uniquement aux enfants dont le poids n'excède pas 15 kg. Plage d'âge conseillée pour l'utilisation: de la naissance à 12 mois. N'utilisez plus le produit si certaines parties sont cassées ou manquantes. S'assurer que le plan à langer est bien immobilisé sur le lit avant d'installer votre bébé. Vérifier régulièrement. Ne pas placer le produit auprès d'une source de chaleur (chauffage électrique à résistance, chauffage à gaz etc), ce qui pourrait déclencher un risque d'incendie. Si vous souhaitez remplacer le matelas, adressez-vous à votre revendeur ou distributeur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer les parties en tissu avec une éponge humide.

N'utilisez pas d'autres pièces de rechange ou accessoires que celles recommandées par la Sté Brevi srl. L'utilisation d'accessoires n'ayant pas été approuvés par Brevi srl peut se révéler dangereuse.

Pour éviter tout danger d'étouffement, enlever la protection plastique avant d'utiliser cet article. Cette protection doit être détruite ou rangée hors de portée des bébés et des enfants.

ESPAÑOL

IMPORTANTE, A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉASE ATENTAMENTE.

Estimado Cliente, gracias por escoger un producto Brevi. Producto conforme a las exigencias de seguridad.

ADVERTENCIA Tener presente el riesgo de situar la cuna cerca del fuego o de otras fuentes de calor, tales como aparatos de calefacción eléctricos, de calefacción a gas, etc.

ADVERTENCIA No utilizar la cuna si cualquiera de sus componentes está roto, deteriorado o falta, y utilizar únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante (Brevi srl).

ADVERTENCIA No dejar ningún objeto en la cuna ni situar esta cerca de otro producto, que pudiera proporcionar un punto de apoyo para el pie del niño, o presentar riesgo de asfixia o de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de cortinas o persianas, etc.

ADVERTENCIA No utilizar más de un colchón en la cuna.

ADVERTENCIA Evitar que el niño lleve broches, collares, pendientes u otros objetos que puedan engancharse en la red.

La cuna viene provista de un colchón. Para sustituir el colchón, co-

muniéndose con su distribuidor o vendedor minorista.

Una señal sobre la cuna indica el espesor máximo del colchón para ser usado en la cuna (H max). Espesor máximo del colchón: 2,3 cm. La dimensión mínima del colchón tiene que ser 116x60x2,3 cm.

No utilizar la cuna a menos que esté completamente armada y que los mecanismos de cierre sean correctamente bloqueados y controlados. En la posición baja, el espesor del colchón debe ser tal que quede una distancia entre la parte superior de éste y la parte superior del lado de la cuna no inferior a 500 mm y 200 mm en la posición alta. La longitud y la anchura del colchón tienen que ser tal que el espacio entre el colchón y los lados y finales no excede 30 mm. Controle la cuna periódicamente para comprobar la seguridad de sus componentes y que los mecanismos de cierre funcionen correctamente. Para prevenir accidentes de caída, no utilices la cuna cuando el niño sea suficientemente grande para conseguir salir de la cuna. Asegúrese de que objetos peligrosos, como por ejemplo cables eléctricos, piezas ortantes o líquidos calientes estén fuera del alcance del niño. Enganche las cuatros articulaciones de los lados superiores antes de bloquear la base. si se bloquea primero la base, las articulaciones superiores no se engancharán, porque la base funciona como bloqueo de seguridad, hace que la cuna quede rígida e impide que el niño pueda cerrarla accidentalmente. No deje a los niños usar la cuna como si fuera un juguete. Aleje a los niños mientras arme o desarme la cuna. Cuando no usa la cuna, guárdela en su bolsa en un sitio seco y ventilado.

No usar en la posición alta cuando el bebé está en condiciones de sentarse por sí solo. Antes de usar de la cuna en la posición baja, extraer el kit de dos alturas, que permite obtener la posición alta. La posición más baja es la más segura, desde el momento que el niño sea capaz de sentarse utilizar siempre esta posición.

LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

Limpiar periódicamente el producto. Seguir las indicaciones de la etiqueta de lavado. Se lava fácilmente con un paño húmedo y tibio. No hay piezas que se deban engrasar o ajustar. Mantener las partes metálicas bien secas para evitar la oxidación.

Informaciones sobre el arco juegos: conservar estas instrucciones. Mantener los componentes desmontados fuera del alcance de los niños. Por los juegos incluidos en este embalaje: conservar estas instrucciones. **ADVERTENCIA** Para evitar eventuales lesiones producto de enredos o enganches, remover este juego cuando el niño inicia a alzarse sobre las manos y las rodillas en posición de gateo.

Cambiador (Art. 850-13)

ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño sin vigilancia. Idóneo para niños de hasta los 15 kg. El uso está aconsejado para niños recién nacidos y hasta 12 meses. No utilizar el producto si algún componente falta o está roto. Antes del uso asegurarse de que el cambiador este fijado a la cuna. Verificar regularmente. No posicionar el producto cerca de fuentes de calor (estufas eléctricas, hornillos de gas, etc...) para evitar un eventual riesgo de incendio.

LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

Se lava fácilmente con un paño húmedo y tibio.

Atención. Para evitar riesgo de asfixia, quite la protección plástica antes de usar el producto. Esta protección plástica tiene que ser tirada en una recogida de basuras lejos del niño. Usar sólo accesorios o recambios aconsejados por Brevi. El uso de accesorios no aprobados

por Brevi poderia ser perigoso.

PORTUGUÊS

IMPORTANTE, CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA CUIDADOSAMENTE.

Prezado Cliente, obrigado por ter escolhido um produto Brevi.

CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA.

ADVERTÊNCIA Assegure-se de que a cama não está próxima de fontes de calor como aquecedores eléctricos ou a gás.

ADVERTÊNCIA Não utilizar a cama se algum componente não funcionar, estiver danificado ou em falta. Não usar acessórios ou componentes que não os aprovados pela Brevi srl.

ADVERTÊNCIA Não deixe objectos dentro da cama que possibilitem que a criança ultrapasse as partes laterais da mesma. Nunca deixar objectos dentro da cama de viagem que possam provocar riscos, tais como asfixia ou estrangulamento.

ADVERTÊNCIA Não acrescente outros colchões.

ADVERTÊNCIA Certifique-se de que o bebé não usa quaisquer tipo de pins, colares, brincos ou outros objectos que se possam prender na rede quando estiver a usar o parque.

A cama de viagem vem equipada com colchão. Se pretender trocar o colchão contacte o revendedor ou distribuidor. Uma marca impressa na cama, indica a espessura máxima do colchão a ser usado (H max). Espessura máxima do colchão: 2,3 cm. A dimensão mínima do colchão deve ser de 116x60x2,3 cm.

A cama de viagem só deve ser usada quando totalmente montada e quando todos os dispositivos de bloqueio do sistema de dobragem tenham sido verificados. Na posição baixa, a espessura do colchão deve ser a necessária, para não permitir que a altura da parte superior do colchão ao topo das partes laterais da cama seja inferior a 500 mm, e que quando usada com a base na posição mais alta não seja inferior a 200 mm. O comprimento e a largura do colchão deverão ser tal, que a distância entre o colchão e os lados e os topos da cama não exceda os 30 mm.

Verifique periodicamente que todas as partes estão corretamente montadas e que o mecanismo de abertura e fecho trabalham corretamente.

Para prevenir acidentes, não usar a cama de viagem a partir do momento em que a criança seja suficientemente grande para conseguir sair da cama sozinha. A cama de viagem vem equipada com colchão. Se pretender trocar o colchão contacte o revendedor ou distribuidor. Assegure-se de que objectos perigosos como cabos eléctricos, bebidas quentes, facas, etc., estão fora do alcance da criança. Encai-

xe as quatro articulações dos lados superiores antes de bloquear a base. Se bloquear primeiro a base, as articulações superiores não se encaixam, porque a base funciona como bloqueio de segurança, fazendo com que se mantenha rígida e evite que a criança a feche acidentalmente. Não deixe que as crianças usem a cama como sendo um brinquedo. Mantenha as crianças afastadas enquanto monta ou desmonta a cama. Quando não usar a cama, guarde-a no respectivo saco e em local seco e ventilado.

O uso da posição mais alta não é possível quando o bebé conseguir passar sozinho da posição deitado para posição sentado. O kit dupla altura que permite ter a posição alta do colchão tem de ser retirado antes de usar a cama de viagem na posição baixa. O uso da base na posição mais baixa é a mais segura e deve sempre ser utilizada nessa posição a partir do momento que a criança seja capaz de se sentar sozinha.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpar periodicamente o produto. Seguir as indicações que se encontram na etiqueta de lavagem. Lava-se facilmente com um pano húmido. Nenhum componente da cama necessita de lubrificação ou ajuste. Manter todas as partes metálicas bem secas para evitar a oxidação.

Informação referente ao arco de brinquedos: conservar estas instruções. Manter os componentes desmontados fora do alcance das crianças. Para os brinquedos incluídos nesta embalagem: conservar estas instruções. **ADVERTÊNCIA** Para evitar possíveis lesões por entrelaçamento, deverá retirar-se este brinquedo quando a criança começar a tentar levantar-se com as mãos ou joelhos, na posição de gatinhar.

Vestidor (Art. 850-13)

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe o seu filho sem vigilância.

Peso da criança para a qual o produto é destinado: até um máximo de 15 kg. O uso está recomendado para crianças recém nascidas até aos 12 meses. Se algum componente estiver quebrado ou em falta, não utilize o produto. Antes de usar assegure-se de que o vestidor está bem preso à cama. Verificar regularmente. Nunca colocar o produto perto de bicos de gás, fogões ou aquecedores, para evitar o risco de fogo. Parafusos desapertados são perigosos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Lava-se facilmente com um pano húmido.

Atenção. Para evitar o risco de asfixia, eliminar a protecção plástica antes de utilizar este artigo. Esta protecção deve ser destruída ou mantida fora do alcance das crianças.

Não usar acessórios ou componentes que não os aprovados pela Brevi. O uso de acessórios não aprovados pela Brevi poderá ser perigoso.

POLSKI

WAŻNE, PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ

UWAŻNIE OBSŁUGI.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za wybór produktu Brevi.

ZGODNY Z NORMAMI BEZPIECZEŃSTWA.

UWAGA Zwracaj uwagę czy łóżeczko nie jest w pobliżu źródeł ciepła takich jak np. elektryczne lub gazowe grzejniki.

UWAGA Nie używaj przedmiotu jeżeli którakolwiek z części jest zagubiona lub uszkodzona. Nie stosować akcesoriów lub części zamiennych innych jak te zatwierdzone przez Brevi srl.

UWAGA Nigdy nie pozostawiaj żadnych przedmiotów wewnątrz łóżeczka, które mogłyby posłużyć Twojemu dziecku za stopień ułatwiając tym samym wspięcie się na poręcz łóżeczka, lub które mogą stworzyć ryzyko uduszenia lub połknięcia.

UWAGA Nie dokładaj dodatkowo żadnego materaca.

UWAGA Upewnij się, że dziecko nie używa żadnego typu kołków, naszyjników, kołczyków lub innych obiektów, które mogą spowodować złapanie w siatkę podczas używania kojca.

Łóżeczko podróżne wyposażone jest w materacyk. Jeżeli zamierzasz wymienić materacyk skontaktuj się ze swoim sklepem lub dystrybutorem. Znak na łóżeczku wskazuje maksymalną grubość materacyka, który może być używany w łóżeczku (H max). Maksymalna grubość materaca: 2,3 cm. Minimalny rozmiar materaca musi wynosić 116 cm x 60 cm x 2,3 cm.

Łóżeczko podróżne powinno być używane jedynie ze wszystkimi dostępnymi częściami i po sprawdzeniu wszystkich urządzeń blokujących systemu składania. Używanie wysokiej pozycji nie jest możliwe od momentu kiedy dziecko jest w stanie samodzielnie siadać. Zestaw podwyższonej podłogi regulujący poziom wysokości materacyka musi być zdjęty zanim zaczniemy używać łóżeczka w niskiej pozycji. Grubość materacyka powinna być taka, że wewnętrzna wysokość (od powierzchni materacyka do górnej krawędzi ramy) ma przynajmniej 50 cm w najniższej pozycji podstawy i przynajmniej 20 cm w najwyższej pozycji. Długość i szerokość materacyka powinna być taka że przerwa pomiędzy materacykiem a bokami i końcami nie powinna przekraczać 30 mm. Używaj podstawy na najniższej pozycji, jest to najbardziej bezpieczne, łóżko podróżne musi być zawsze używane w tej pozycji, dopóki dziecko nie będzie w stanie siedzieć samodzielnie. Sprawdzaj od czasu do czasu zamontowane części oraz czy mechanizm zamykania i otwierania działa poprawnie.

Aby zapobiec wypadnięciu dziecka używaj łóżeczka jedynie do momentu, w którym dziecko jest na tyle już duże, że może się wspiąć na poręcz. Upewnij się, że wszystkie niebezpieczne przedmioty takie jak no, przewody elektryczne, sznury, gorące napoje, noże itp. są poza zasięgiem dziecka. Nie możesz załączać boków oraz końcowych poręczy jeśli podstawa jest w zablokowanej pozycji. Jest to dodatkowa cecha bezpieczeństwa aby zapobiec przypadkowemu opadnięciu obręczy. Nie pozwalaj dzieckom na zabawę przy łóżeczku lub używania go jako zabawki. Trzymaj dzieci z daleka podczas montażu i demontażu. Przechowuj łóżeczko w torbie, w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu jeżeli go aktualnie nie używasz.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Produkt należy czyścić okresowo. Łatwo zmywalny materiał za pomocą wilgotnej szmatki. Łóżeczko nie posiada części, które wymagają smarowania i regulacji. Osuszaj metalowe części aby zapobiec pojawieniu się rdzy.

Informacje dotyczące pałaku z zabawkami: należy zachować instrukcję. Trzymaj luźne części produktu z dala od dzieci. Dla zabawek dołączonych do zestawu: zachować instrukcję. **UWAGA** Aby uniknąć ewentualnych urazów przez splątanie, usuń zabawki gdy dziecko zaczyna raczkować.

Przewijak (Art. 850-13)

UWAGA: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki

Produkt przeznaczony dla dzieci o wadze maksymalnej 15 kg i wieku do 12 miesięcy. Nie używaj produktu jeżeli brakuje jakiejkolwiek części lub są one uszkodzone. Przed użyciem przewijaka zawsze sprawdzaj czy jest on dobrze zamontowany na łóżeczku. Wykonuj tą czynność regularnie. Nigdy nie ustawiaj łóżeczka w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła np. piecyków elektrycznych lub gazowych.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Łatwe w czyszczeniu wilgotną szmatką.

Uwaga. Aby uniknąć uduszenia usuń plastikowy worek przed rozpoczęciem używania. Powinien on zostać wyrzucony aby dziecko nie miało do niego dostępu.

Nie używaj akcesoriów i części zamiennych innych niż te, które są zatwierdzone przez firmę Brevi. Używanie takich akcesoriów może być niebezpieczne dla dziecka.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ, СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ЧТЕНИИ.

Уважаемый Клиент! Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию фирмы Brevi.

ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ.

ВАЖНО Удостоверьтесь в том, что кровать находится на расстоянии от прямых источников тепла, таких как нагреватели, газовые и электрические плиты.

ВАЖНО Категорически не рекомендуется пользование манежем в случае наличия неисправных деталей. Используйте исключительно аксессуары и запчасти рекомендуемые фабрикой.

ВАЖНО Не оставляйте в манеже игрушки и другие предметы большого размера, ребенок может воспользоваться ими, чтобы вылезти из манежа, а также во избежание опасности удушья.

ВАЖНО Не рекомендуется использовать дополнительные

матрасы.

ВАЖНО Избегать наличие у ребенка значков, колье, сережек и других предметов, которые могут зацепиться за сетку.

Данный манеж поставляется в наборе с 1 матрасом. В случае необходимости замены матраса, обратитесь к представителю фабрики в вашей зоне. Максимальная толщина матраса обозначена линией на кровати (H max). Максимальная толщина матраса : 23 мм. Минимальный размер матраса должен быть 1160 x 600 x 23 мм.

Перед использованием удостоверьтесь, что кровать полностью смонтирована и все блокирующие механизмы системы закреплены. Не рекомендуется использование высокого положения, если ребенок в состоянии сидеть самостоятельно. Набор для второго уровня матраса должен быть удален до начала использования манежа в низком положении. Толщина матраса, должна быть такой, чтобы расстояние от его верхней поверхности до верхнего края кровати была не менее 500 мм при самом низком положении основания кровати и 200 мм при самом высоком. Длина и ширина матраса должны соответствовать размеру кровати таким образом, чтобы расстояние между матрасом и боковыми сторонами кровати не превышало 30 мм. Низкое положение базы является наиболее безопасным и должно использоваться с момента когда ребенок научится сидеть самостоятельно. В качестве меры безопасности рекомендуется регулярно контролировать исправность всех компонентов и исправность всех механизмов манежа.

Во избежание падений, рекомендуется прекратить пользование кроватью, когда ребенок в состоянии вылезти за ее пределы.

Удостоверьтесь в том что опасные предметы, такие как электрические провода, ножи, горячие напитки и др. находятся за пределами досягаемости ребенка. Прежде чем блокировать основание, закрепите 4 соединения на бортиках, т.к. основание является также блоком безопасности, который укрепляет манеж и предотвращает возможность случайного закрытия. Не позволяйте детям играть с манежем как с игрушкой. Держите на расстоянии детей во время сборки и демонтажа манежа. Рекомендуется хранить манеж в собранном виде в сумке от комплекта в сухом хорошо проветриваемом месте.

ЧИСТКА И УХОД

Необходимо периодически мыть изделие. Соблюдайте предписания по стирке указанные на этикетке. Легко моется при помощи теплой влажной тряпочки. Структура не содержит деталей нуждающихся в смазке и регулировке. Во избежание образования ржавчины рекомендуется насухо протирать металлические части.

Информация касается исключительно дуги с игрушками: сохранить данные инструкции. Хранить разобранные элементы в недоступном для детей месте. Сохранить инструкции для игрушек содержащихся в данной упаковке. **ВАЖНО** во избежание возможных травм, удалить данную игрушку когда ребенок начинает ставить на руки и колени и ползать.

Съемный столик для пеленания (арт. 850-13)

ВАЖНО: Никогда не оставляйте ребенка в изделии без присмотра.

Пеленальный столик предназначен для детей до 15 кг. Для детей до 12 месяцев. Категорически не рекомендуется использовать изделие при наличии сломанных компонентов и недостающих запчастей. Перед использованием проверьте, хорошо ли закреплен пеленальный столик на кровати. Регулярно контролировать.

Во избежание пожаров, категорически не рекомендуется размещение изделия вблизи прямых источников тепла (электрическая или газовая плита, обогреватели и т.д.)

ЧИСТКА И УХОД

Легко моется при помощи теплой влажной тряпочки.

Внимание. Во избежание возможности удушья, удалить защитный пластик перед использованием данного artikля.

Пластик должен быть уничтожен или переработан за пределами доступности ребенка. Используйте исключительно аксессуары и запчасти рекомендуемые фабрикой. Использование аксессуаров не одобренных фабрикой Brevi может быть опасно.

قرب شعلة مفتوحة ا و مصادر الحرارة القوية، مثل السخانات الكهربائية، وسخانات المياه، والغاز الخ ، والتي يمكن أن تؤدي إلى خطر الحريق. إذا كنت تريد استبدال فراش، اتصل بالمتجر أو الموزع .

التنظيف والصيانة

تنظيف أجزاء النسيج اسفنجية رطبة

لا تستخدم أي أجزاء أخرى غير تلك الموصى بها من قبل الشركة brevi srl .

استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل بريفي يمكن أن تكون خطيرة.

تنبيه: لتجنب خطر الاختناق، إزالة دائما حامي البلاستيك قبل استخدام المنتج وإبقائه بعيدا عن متناول الأطفال، أو تدميره

هام - حفظ هذه التعليمات لتكون مرجعا في المستقبل القراءة بعناية

نشكركم على الثقة التي وضعتموها فينا مفضلين المنتج Brevi

يتوافق مع متطلبات السلامة

تحذير حذار من خطورة وضع السرير قرب شعلة مفتوحة ا و مصادر الحرارة القوية، مثل السخانات الكهربائية، وسخانات المياه، والغاز الخ

تحذير لا تستخدم السرير إذا كان جزء من أجزائه مكسرة أو تالفة أو مفقودة ولا تستخدم أجزاء أخرى غير تلك الموصى بها من قبل الشركة brevi srl .

تحذير لا تترك أي شيء في السرير وعدم وضعه بجانب المنتجات التي يمكن أن توفر منقذا لأقدام الطفل أو خطر الاختناق أو الخنق، مثل السلاسل وحبال الستائر، الخ . تحذير لا تستخدم أكثر من في فراش واحد في السرير

تحذير تأكد من أن الطفل لا يحمل سلسلة، بروش، أقراط أو أي شيء آخر من المحتمل أن يشتبك في شبك السرير

التوصيات

إشارة اش ماكس" يدل على سمك الحد الأقصى للفراش المستخدم في هذا السرير.

سمك الحد الأقصى للفراش 2.3 سم. فمن المستحسن استخدام أبعاد

فراش 116 * 60 سم. سمك 2.3 سم كحد أقصى

السرير يكون جاهزا للاستخدام عندما تعمل آلية القفل بالكامل، يجب أن يتم التحقق من عملية القفل قبل استخدام السرير. تأكد من أن آلية تأمين نظام الطي تعمل عن

طريق الضغط على 4 جوانب من السرير قبل وضع طفلك في السرير

إذا كنت تستخدم فراش آخر غير الذي تم توفيره مع السرير، يجب أن يكون سمك

الفراش المختار مثل الارتفاع الداخلي يعني المسافة بين الفراش والجزء العلوي

من السرير) أي 500 مم على الأقل في الوضعية المنخفضة للفراش و 200 مم على الأقل

في الوضعية العالية. أي مساحة أكبر من 30 ملم يجب أن يكون حاضرا بين الفراش

وجوانبه وأطراف

السرير

استخدام السرير لهذا يجب دائما أن تنغلق بشكل صحيح والتحقق من ذلك بانتظام

لتفادي أي خطر السقوط عندما يكون الطفل قادرا على الخروج من السرير، يجب

عدم

الطفل

إبقاء الأطفال بعيدا أثناء تثبيت أو تفكيك السرير

حفظ السرير في غلافه وتخزينه في مكان جاف وجيد التهوية عند عدم استخدامه

استخدام السرير في الوضعية العالية لم يعد ممكنا عندما يكون الطفل قادرا على

المرور وحده من الوضعية الظهريّة إلى الوضع البطني. يجب إزالة طاقم المرفع قبل

استخدام السرير في الوضعية المنخفضة. الوضعية المنخفضة للسرير هو الأكثر أمانا، ودائما استخدام

هذه الوضعية بمجرد وصول الطفل إلى سن الجلوس

قنايص لـ

اتباع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصق الرعاية في المنتج. حفظ جميع أجزاء الفولاذية جافة

تماما لمنع الصدأ

معلومات عن قوس الألعاب : معلومات لمحفظ. إبقاء الأجزاء المفككة بعيدا عن متناول الأطفال.

للعب المدرجة في هذه الحزمة تحذير. لتجنب الأضرار الناجمة عن

الاشتباك، إزالة هذه اللعب عندما يبدأ الطفل في الوقوف على اليدين والركبتين في وضعية الزحف

طاولة التغيير المادة 850-13

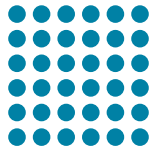
تحذير: لا تترك الطفل دون مراقبة

الفئة العمرية الموصى بها لاستخدام طاولة التغيير: مناسبة فقط للأطفال الذين لا يتجاوز وزنهم

15 كغ . مجموعة الأعمار الموصى بها من الولادة وحتى 12 شهرا). لا

تستخدم المنتج إذا كان جزء من أجزائه مكسرة أو تالفة أو مفقودة. تأكد من أن طاولة التغيير

مثبتة جيدا على السرير قبل وضع طفلك. تحقق بانتظام، عدم وضع السرير

**brevi**®

I - Brevi potrà apportare in qualsiasi momento modifiche ai modelli descritti in questo libretto d'istruzioni d'uso.
GB - Brevi can make any change whatsoever to the product described in this instructions leaflet without any prior notice. **D** - Brevi ist berechtigt, an den in diesem Anleitungsheft beschriebenen Modellen zu jedem Zeitpunkt Änderungen vorzunehmen. **F** - Brevi pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans ce mode d'emploi. **E** - Brevi podrá realizar en cualquier momento modificaciones a los modelos descritos en este libro de instrucciones para su uso. **P** - Brevi poderá efectuar a qualquer momento alterações nos modelos descritos neste manual de instruções de uso. **PL** - Brevi może wprowadzać zmiany do produktu opisanego w tej instrukcji bez wcześniejszego powiadamiania o takim fakcie. **RUS** - Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию модели, описанной в данной инструкции, в любое время.

يمكن لبريفى brevi إجراء تغييرات على النماذج في أي وقت

BREVI srl

Via Lombardia 15/17 - 24060 Telgate (Bg) - Italy

Tel. +39 035 8359311 - Fax +39 035 4491129

www.brevi.eu - info@brevi.eu